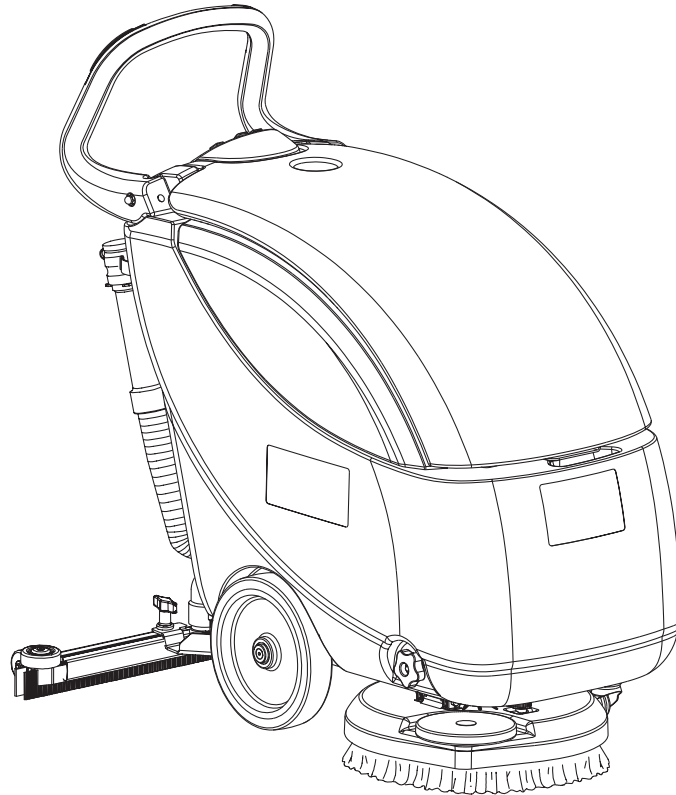
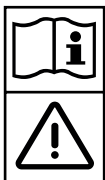


Clarke®

Vantage 17 B



Instructions For Use - Original Instructions / Instrucciones de uso / Mode d'emploi
Model: 9087314020



READ THIS BOOK

LEA ESTE MANUAL

LISEZ CE MANUEL

EN English (1 - 24)

ES Español (25 - 48)

FR Français (49 - 72)

This book has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read this book prior to operating or attempting any service or maintenance procedure to your Clarke machine could result in injury to you or to other personnel; damage to the machine or to other property could occur as well. You must have training in the operation of this machine before using it. If your operator(s) cannot read this manual, have it explained fully before attempting to operate this machine.

All directions given in this book are as seen from the operator's position at the rear of the machine.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

ACCESSORIES/OPTIONS

In addition to the standard components, the machine can be equipped with the following accessories/options, according to the machine specific use:

- Batteries
- Brushes/pads of different materials

For further information concerning the optional accessories, contact an authorised Retailer.

TECHNICAL DATA

Model	Vantage 17 B
Solution tank capacity	8.2 US gal (31 liters)
Recovery tank capacity	7.9 US gal (30 liters)
Machine length	43.9 in (1,115 mm)
Machine width with squeegee	28.3 in (720 mm)
Machine width without squeegee	22.4 in (570 mm)
Machine height	41.3 in (1,050 mm)
Minimum turning radius	29.5 in (750 mm)
Cleaning width	17 in (430 mm)
Wheel diameter	9.8 in (250 mm)
Wheel pressure on the floor	290 psi (2 N/mm ²)
Brush/pad diameter	17 in (430 - 432 mm)
Brush/pad pressure with full tank and lowered squeegee	66 lb (30 kg)
Min/max solution flow	0.1 / 0.42 gpm (0.4 / 1.6 liters/min)
Sound pressure level at workstation (ISO 11201, ISO 4871, EN 60335-2-72) (LpA)	65 dB(A) ± 3 dB(A)
Machine sound pressure level (ISO 3744, ISO 4871, EN 60335-2-72) (LwA)	89 dB(A)
Vibration level at the operator's arms (ISO 5349-1, EN 60335-2-72)	< 98.4 in/s ² (< 2.5 m/s ²)
Maximum gradient when working	2%
IP protection class	X4
Protection class (electric)	III
Vacuum system motor power	0.4 hp (300 W)
Vacuuming	0.0117 MPa (1,200 mmH ₂ O)
Brush/pad motor power	0.6 hp (450 W)
Brush/pad-holder motor speed	155 rpm
Total absorbed power	29 A (0.75 kW)
Battery compartment size	13.7x17.7x10.2 in (350x350x260 mm)
Battery voltage	24 V
Battery charger	100-240 VAC
Work autonomy (standard batteries)	1.5 hour
Weight without batteries and with empty tanks	126 lb (57 kg)
Gross vehicle weight (GVW)	293 lb (133 kg)
Shipping weight	198 lb (90 kg)

SQUEEGEE CLEANING



NOTE

The squeegee must be clean and its blades must be in good conditions in order to get a good drying.



WARNING!

It is advisable to wear protective gloves when cleaning the squeegee because there may be sharp debris.

1. Drive the machine on a level floor.
2. Make sure that the switches (62 and 63) are turned to "0".
3. Lower the squeegee with the pedal (19).
4. Disconnect the vacuum hose (22) from the squeegee.
5. Loosen the handwheels (12) and remove the squeegee (11).
6. Wash and clean the squeegee. In particular, clean the compartments (A, Fig. 7) and the vacuum hole (B) from dirt and debris.
7. Check the front blade (C) and the rear blade (D) for integrity, cuts and tears; if necessary replace them (see the procedure in the following paragraph).
8. Assemble the components in the reverse order of disassembly.

SQUEEGEE BLADE CHECK AND REPLACEMENT

1. Clean the squeegee as shown in the previous paragraph.
2. Check that the front blade edges (E, Fig. 7) and the rear blade edges (I) lay down on the same level, along their length; if necessary adjust the height according to the following procedure:
 - Remove the mounting springs (F), then adjust the front blade (C) and the rear blade (D).
 - Install the mounting springs on the front and rear blades.
3. Check the front blade (C) and rear blade (D) for integrity, cuts and tears; if necessary replace them as shown below. Also check the front corner (H) of the rear blade for wear; if it is worn, overturn the blade to replace the worn corner with the other one (G), if it is integral. If the other corner is worn too, replace the blade according to the following procedure:
 - Remove the mounting springs (F) and then replace (or overturn) the rear blade (D).
 - Install the mounting springs on the front and rear blades.
4. Install the squeegee (11) and screw tighten the handwheels (12).
5. Connect the vacuum hose (22) to the squeegee (11).

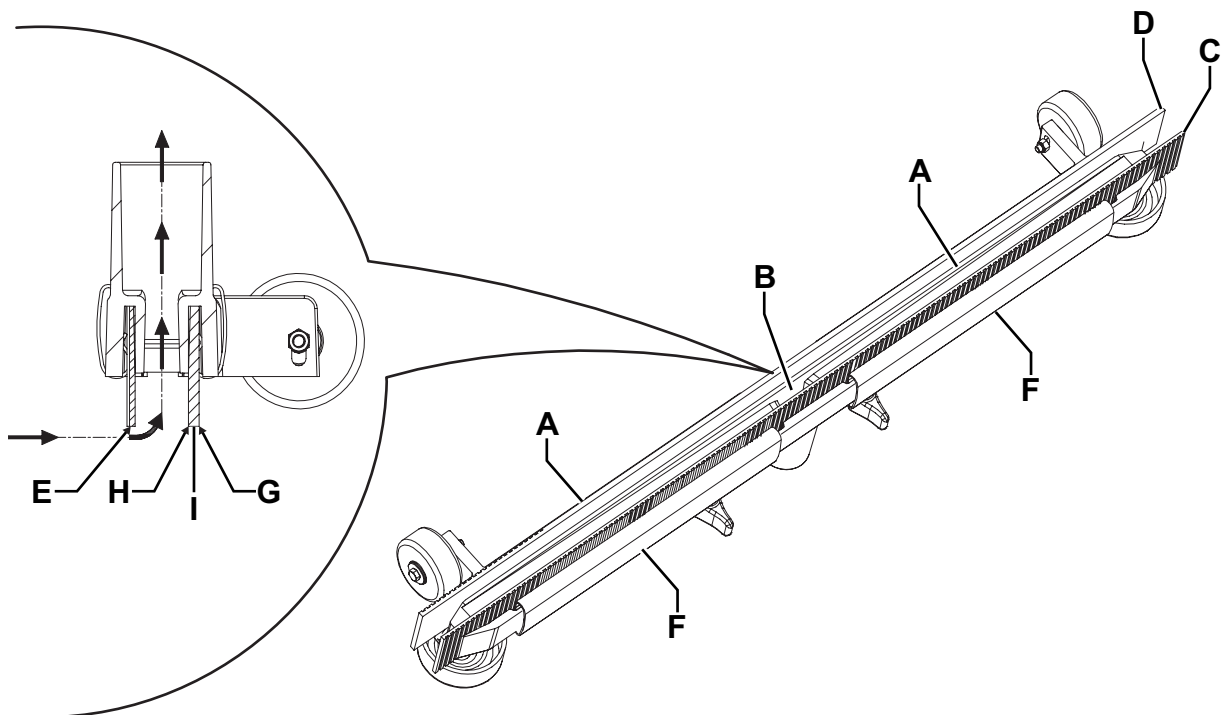


Figure 7

S310230A

**¡ATENCIÓN!**

- *No usar con finalidades diferentes de aquellas indicadas en este manual. Usar sólo los accesorios recomendados por Clarke.*
- *Controlar con cuidado la máquina antes de usarla, comprobar que se hayan montados todos los componentes antes de usarla. El uso de la máquina no perfectamente montada puede causar lesiones a personas y daños a los aparatos.*
- *Tomar todas las precauciones necesarias para que el pelo, las joyas y las ropas no sean capturados por las partes móviles de la máquina.*
- *No usar la máquina sobre suelos con inclinaciones superiores a las especificaciones.*
- *No usar la máquina sobre pendientes.*
- *No inclinar la máquina con un ángulo superior al valor indicado en la máquina misma, para no perjudicar la estabilidad.*
- *No usar la máquina en ambientes demasiado polvorientos.*
- *Usar la máquina sólo en áreas con suficiente iluminación.*
- *Cuando se usa esta máquina, tener cuidado de salvaguardar la incolumidad de personas y cosas.*
- *No chocar contra estanterías o andamios de los que puedan caer objetos.*
- *No apoyar contenedores de líquidos sobre la máquina, usar el portabebidas.*
- *La temperatura de la máquina en trabajo debe estar entre +32°F y +104°F (0°C y +40°C).*
- *La temperatura de almacenamiento de la máquina debe estar entre +32°F y +104°F (0°C y +40°C).*
- *La humedad debe estar entre el 30% y el 95%.*
- *Cuando se usan detergentes, seguir las instrucciones y advertencias indicadas en las etiquetas de los frascos.*
- *Cuando se usan detergentes, usar guantes y protecciones adecuadas.*
- *No usar la máquina como vehículo de transporte.*
- *No permitir que el cepillo/fieltro funcione mientras la máquina está parada en un punto para evitar posibles daños al suelo.*
- *En caso de incendio usar un extintor de polvo, no de agua.*
- *No adulterar por ninguna razón la máquina, respetar escrupulosamente las instrucciones previstas para el mantenimiento ordinario.*
- *No dejar que material extraño entre en las aperturas. No usar la máquina si las aperturas están obstruidas. Las aperturas deben mantenerse libre de polvo, hilacha, pelos y cualquier otro cuerpo extraño que pueda reducir el flujo de aire.*
- *No quitar ni modificar las placas colocadas en la máquina.*
- *Esta máquina no tiene aprobación para el uso en carreteras o vías públicas.*
- *Tener cuidado durante el traslado de la máquina en condiciones de temperatura muy baja. El agua en el depósito del agua de recuperación o en los tubos, podría congelarse y dañar la máquina.*
- *Utilizar sólo los cepillos y los fieltros suministrados con la máquina o aquellos especificados en el Manual de uso. Usar otros cepillos o fieltros puede perjudicar la seguridad.*
- *Cuando la máquina no funciona correctamente, asegurarse de que esto no sea causado por falta de mantenimiento. En caso contrario, pedir la intervención del personal autorizado o del Centro de asistencia autorizado.*
- *Si deben sustituirse piezas, solicitar piezas de repuesto ORIGINALES a un Concesionario y/o Revendedor autorizado.*
- *Para asegurar condiciones de funcionamiento correcto y seguro, el personal autorizado o el Centro de asistencia autorizado debe llevar a cabo el mantenimiento programado según las especificaciones indicadas en el capítulo relacionado de este manual.*
- *No lavar la máquina con chorros de agua directa o presurizada, o con sustancias corrosivas.*
- *Nunca se debe abandonar la máquina al final del ciclo vital, por la presencia de materiales tóxicos y dañinos (baterías, aceites, etc.) sujetos a normativas que exigen que se realice la eliminación en centros especiales (véase el capítulo Eliminación).*

Levantar la boquilla

Levantar la boquilla como se indica a continuación:

1. Empuñar el manillar (2), bajarlo hasta que la rueda trasera (7) toque el suelo (A, Fig. 3) y luego enganchar la boquilla en posición levantada (B).

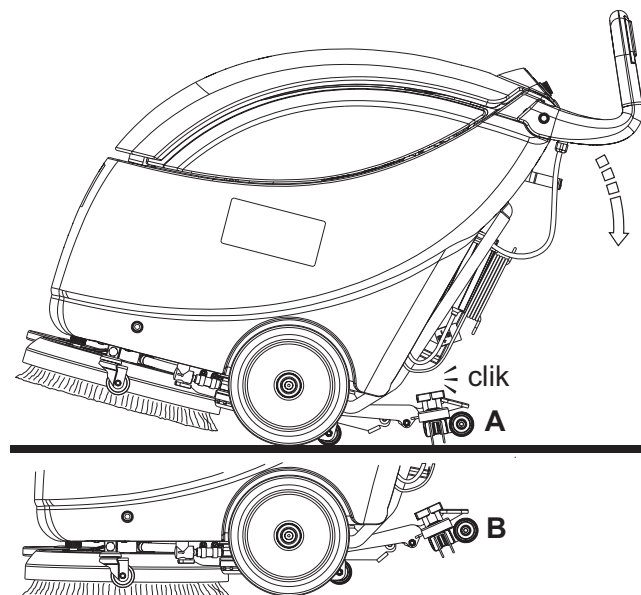


Figura 3

P100642

MÁQUINA EN FUNCIÓN (LAVADO/SECAMIENTO)

1. Poner en marcha la máquina como indicado en el párrafo precedente.
2. Teniendo ambas las manos sobre el manillar (2), maniobrar la máquina y empezar el trabajo de lavado/secamiento del suelo.
3. Si necesario, cambiar la cantidad de la solución detergente mediante el pulsador (65).

**¡ADVERTENCIA!**

Para evitar que el suelo se dañe, no utilizar el cepillo en seco y cuando la máquina se queda parada en un punto, parar la rotación del cepillo/fieltro soltando los pulsadores (61).

**¡ADVERTENCIA!**

Antes de levantar el cepillo/fieltro, parar su rotación soltando los pulsadores (61).

**NOTA**

Para un correcto lavado/secamiento de los suelos en los bordes de las paredes, Clarke sugiere acercarse con el lado derecho de la máquina como indicado en la figura 4.

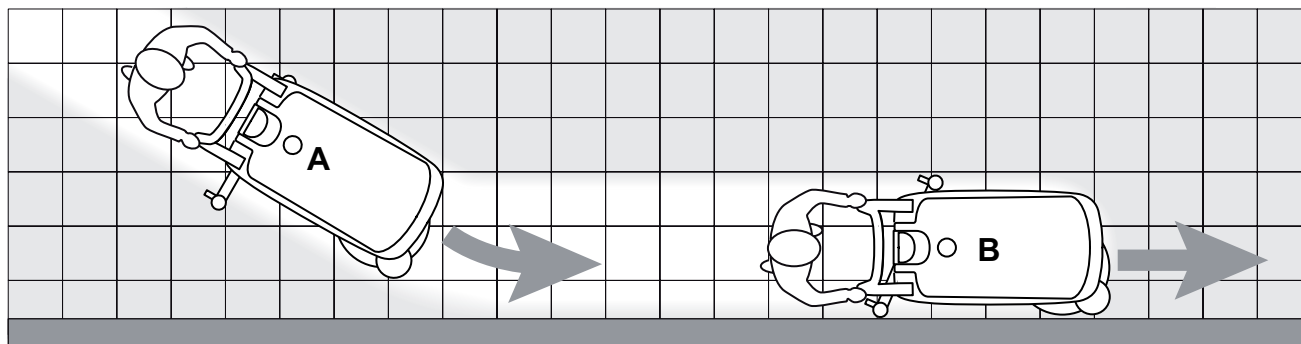


Figura 4

P100643

**¡ADVERTENCIA!**

En caso de sobrecarga del motor del cepillo/portafieltro, por causa de cuerpos extraños que obstaculizan el movimiento, o de suelos/cepillos demasiado agresivos, un sistema de seguridad bloquea el cepillo/portafieltro después de un minuto de sobrecarga continua.

La condición de sobrecarga se visualiza mediante el parpadeo simultáneo de tres LEDs (64).

Para empezar de nuevo el trabajo tras la parada del cepillo/portafieltro por causa de la sobrecarga, es necesario parar la máquina, pulsando el interruptor (62) en la posición "0". Poner en marcha la máquina pulsando el interruptor (62) en la posición "1".

LISEZ CE MANUEL

Il contient des informations importantes pour une utilisation correcte de la machine, en toute sécurité. Lisezle complètement avant de mettre la machine en marche ou d'effectuer un entretien. A défaut, vous risqueriez de vous blesser ou de blesser d'autres membres du personnel, d'endommager sérieusement la machine ou de provoquer des dégâts dans son environnement. Avant de se servir de la machine, il est indispensable d'avoir reçu une formation. Si vous-même (ou le conducteur) ne parlez pas français, veuillez demander (ou lui fournir) toutes les explications nécessaires. Des versions du manuel existent en d'autres langues. Toutes les indications de direction figurant dans ce manuel sont visualisées depuis la position du conducteur, à l'arrière de la machine. Des manuels supplémentaires peuvent être obtenus auprès de votre revendeur Clarke.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	50
BUT ET CONTENU DU MANUEL	50
DESTINATAIRES.....	50
CONSERVATION DU MANUEL.....	50
DONNÉES D'IDENTIFICATION	50
AUTRES MANUELS DE RÉFÉRENCE.....	50
PIÈCES DE RECHANGE ET ENTRETIEN	50
MODIFICATIONS ET AMÉLIORATIONS.....	50
CAPACITÉS OPÉRATIONNELLES	50
CONVENTIONS	50
DÉBALLAGE / LIVRAISON	51
SÉCURITÉ	51
SYMBOLES VISIBLES SUR LA MACHINE.....	51
SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL.....	52
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.....	52
DESCRIPTION DE LA MACHINE	54
STRUCTURE DE LA MACHINE.....	54
GUIDON ET TABLEAU DE BORD	56
ACCESSOIRES / OPTIONS.....	57
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	57
SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....	58
UTILISATION	59
CONTRÔLE / PRÉPARATION DES BATTERIES SUR UNE MACHINE NEUVE	59
CONFIGURATION SELON LE TYPE DE BATTERIES INSTALLE (WET OU GEL / AGM).....	60
AVANT LA MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE	61
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA MACHINE	62
MACHINE AU TRAVAIL (LAVAGE / SÉCHAGE)	63
TRANSPORT / STATIONNEMENT DE LA MACHINE.....	64
VIDANGE DES RÉSERVOIRS.....	64
APRÈS L'UTILISATION DE LA MACHINE	65
DÉPOSE DU RÉSERVOIR DE L'EAU DE RÉCUPÉRATION	65
INACTIVITÉ PROLONGÉE DE LA MACHINE	65
PREMIÈRE PÉRIODE D'UTILISATION.....	65
ENTRETIEN	66
PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ.....	66
NETTOYAGE DE L'EMBOUCHURE	67
CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DES LAMELLES EN CAOUTCHOUC DE L'EMBOUCHURE	67
NETTOYAGE DE LA BROUSSE.....	68
NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS ET DE LA GRILLE D'ASPIRATION.....	68
NETTOYAGE DU FILTRE DE LA SOLUTION	69
RÉGLAGE DE L'AVANCE DE LA MACHINE.....	69
CHARGEMENT DES BATTERIES	70
CONTRÔLE / REMPLACEMENT DES FUSIBLES	71
DÉPISTAGE DES PANNES	72
MISE À LA FERRAILLE	72
PARTS LIST	73

UTILISATION



ATTENTION !

Des plaques adhésives appliquées sur certains points de la machine indiquent :

- **DANGER**
- **ATTENTION**
- **AVERTISSEMENT**
- **CONSULTATION**

Lors de la lecture de ce manuel, l'opérateur doit bien comprendre le sens des symboles illustrés sur les plaques (voir le paragraphe Symboles visibles sur la machine).

Ne pas couvrir les plaques et les remplacer immédiatement en cas d'endommagement.

CONTRÔLE / PRÉPARATION DES BATTERIES SUR UNE MACHINE NEUVE



ATTENTION !

Les composants électriques de la machine peuvent être sérieusement endommagés si les batteries ne sont pas installées et branchées correctement. Les batteries doivent être installées par le personnel qualifié.

Configurer la carte électronique de fonctions et le chargeur de batterie intégré selon le type de batteries utilisé (WET ou GEL).

Contrôler les batteries avant l'installation pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées.

Débrancher le connecteur des batteries et la fiche du chargeur de batterie.

Déplacer les batteries avec attention.

Installer les protections des bornes des batteries équipées avec la machine.

La machine requiert deux batteries de 12 V, branchées selon le schéma (51).

La machine peut être livrée selon les modèles suivants :

Batteries au GEL / AGM installées dans la machine et prêtes à l'utilisation

1. S'assurer que le connecteur des batteries (29) est branché.
2. Démarrer la machine (voir le paragraphe « Mise en marche et arrêt de la machine »). Si le DEL vert des indicateurs de l'état de charge (64) s'allume, les batteries sont prêtes à l'utilisation.
3. Si le DEL jaune ou rouge des indicateurs de l'état de charge (64) s'allume, il est nécessaire de charger les batteries (voir le paragraphe correspondant au chapitre Entretien).

Sans batteries

1. Acheter des batteries adéquates [voir le paragraphe « Caractéristiques techniques » et le schéma (51)]. Pour le choix et l'installation, s'adresser à des revendeurs de batteries qualifiés.
2. Configurer la machine et le chargeur de batterie (si équipé) selon le type de batteries installé, comme indiqué au paragraphe suivant.

NETTOYAGE DU FILTRE DE LA SOLUTION

1. Porter la machine sur un sol plat.
2. Contrôler que les interrupteurs (62) et (63) sont en position « 0 ».
3. Fermer le robinet de la solution (A, Fig. 9) situé dessous la machine, devant la roue arrière gauche. Le robinet (A) est fermé quand il se trouve dans la position (B) par rapport aux tuyaux ; il est ouvert quand il se trouve dans la position (C).
4. Retirer le couvercle transparent (D) avec le joint d'étanchéité (E), puis retirer le filet filtrant (F). Les nettoyer et les reposer sur le support (G).



REMARQUE

Placer correctement le joint d'étanchéité (E) et le filet filtrant (F) dans les logements du couvercle (D) et du support (G).

5. Ouvrir le robinet (A) en le tournant en position (C).

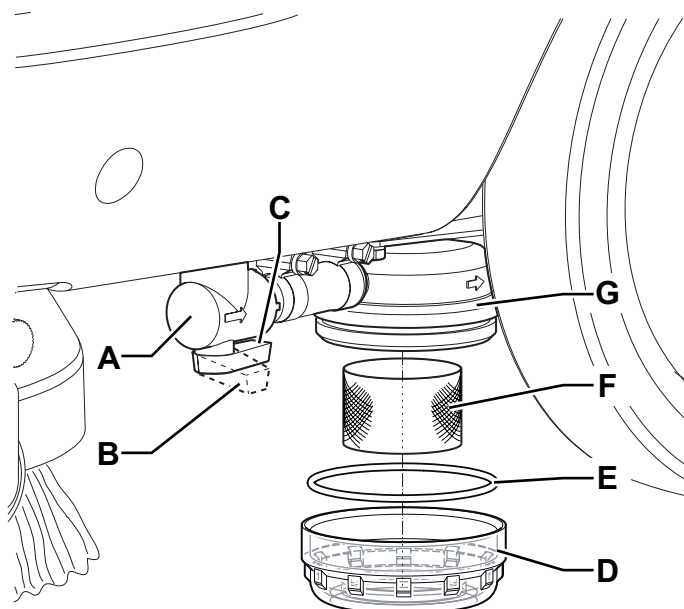


Figure 9

P100646

RÉGLAGE DE L'AVANCE DE LA MACHINE



REMARQUE

La vitesse d'avance de la machine peut varier en fonction du type de plancher à nettoyer, ou de l'utilisation de la brosse ou du disque.

Si besoin est, effectuer le réglage en procédant comme suit.

1. Régler la vitesse d'avance de la machine au moyen du bouton (53) en procédant comme suit :
 - Tourner dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse d'avance de la machine.
 - Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la vitesse d'avance de la machine.
2. Si l'on relève que la machine a tendance à dévier de la direction d'avance rectilinéaire, il est possible d'agir sur la manette (52) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour corriger la déviation et obtenir un mouvement essentiellement neutre.
3. Avec la machine en état de fonctionnement, effectuer des essais pratiques de la machine et, le cas échéant, régler à nouveau.

FILTER AND WHEELS SYSTEM

KIT	ITEM	REF. NO.	QTY	DESCRIPTION
K4	1		2	SCREW,PAN PHIL THD FORM
K4	2		1	SCREW, HEX THD TO HD M5X10
K4	3		2	SCREW, HEX THD TO HD M5X12
K4	4		2	NUT, HEX NYL LOC THIN M5
K4	5		2	WASHER, FLAT 5,3X10
	6	9097626000	1	VALVE ELBOW KIT
K1	7	909 5215 000	1	NET & GASKET WATER FILTER
K1	8		1	FILTER SOLUTION
	9	9099778000	1	HOSE SOLUTION FILTER KIT
K4	10		1	WASHER, SPLIT LOCK D.5
	11	9099200000	1	RUBBER ADHESIVE SPACER
	12	9099247000	1	SOLENOID VALVE 24V
	13	9099179000	1	FILTER - SOLENOID VALVE SUPPORT
	14	9096916000	1	FILTER SOLUTION TANK
K2	15		1	NUT, HEX NYL LOC THIN M10
K2	16		1	PIVOT WHEEL 50X24
K2	17		1	MACHINE SUPPORTING ROAD
K2	18		1	MACHINE SUPPORTING ROAD
K2	19		1	PIN, SPRING 3X20
K2	20		1	PLUGER INDEXING
K2	21		1	WASHER, FLAT 10X16X2.0
K4	22		2	WASHER, FLAT XL
K4	23		2	WASHER, SPLIT LOCK D.6
K4	24		2	SCREW, HEX THD TO HD M6X14
K3	25		2	SCREW, FLAT SOCKET HEAD
K3	26		2	BUSHING
	27	9099410000	2	WHEEL D250X50 GREY RING BLACK BODY
K3	28		2	SPACER 17X21X10.5
K3	29		2	SHAFT RING D 17
K3	30		4	WASHER, FLAT 17X30
K3	31		1	WHEELS SHAFT
	32*	909 6226 000	1	RUBBER SHOCK ABSORBER KIT
	K1	9097404000	1	FILTER SOLUTION
	K2	9099705000	1	WHEEL KIT
	[K3]	9099765000	1	HARDWARE WHEELS SHAFT KIT
	[K4]	9099766000	1	HARDWARE FILTER AND SUPPORT KIT

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL